

MP3-CD Soundmachine

AZ1316

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS NORTH AMERICA

Knoxville, Tennessee 37914-1810, U.S.A.



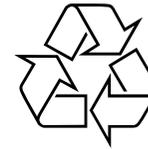
Need help? Call us!

Philips representatives are ready to help you with any questions about your new product.

CALL US BEFORE YOU CONSIDER RETURNING THE PRODUCT!

1-888-PHILIPS(1-888-744-5477)

or visit us on the web at www.philips.com



AZ1316

PHILIPS



Printed in China

AL-503

Devuelva su tarjeta de registro de producto hoy mismo y obtenga lo mejor de su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Llene y devuelva su tarjeta de registro del producto ahora mismo para garantizar:

*Comprobante de Compra

La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

*Seguridad del producto Notificación

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

*Beneficios adicionales de la propiedad del producto

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

Conozca estos símbolos de seguridad



 Este “relámpago” indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

 El “signo de exclamación” llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete. Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. _____

N° de serie. _____

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones.

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

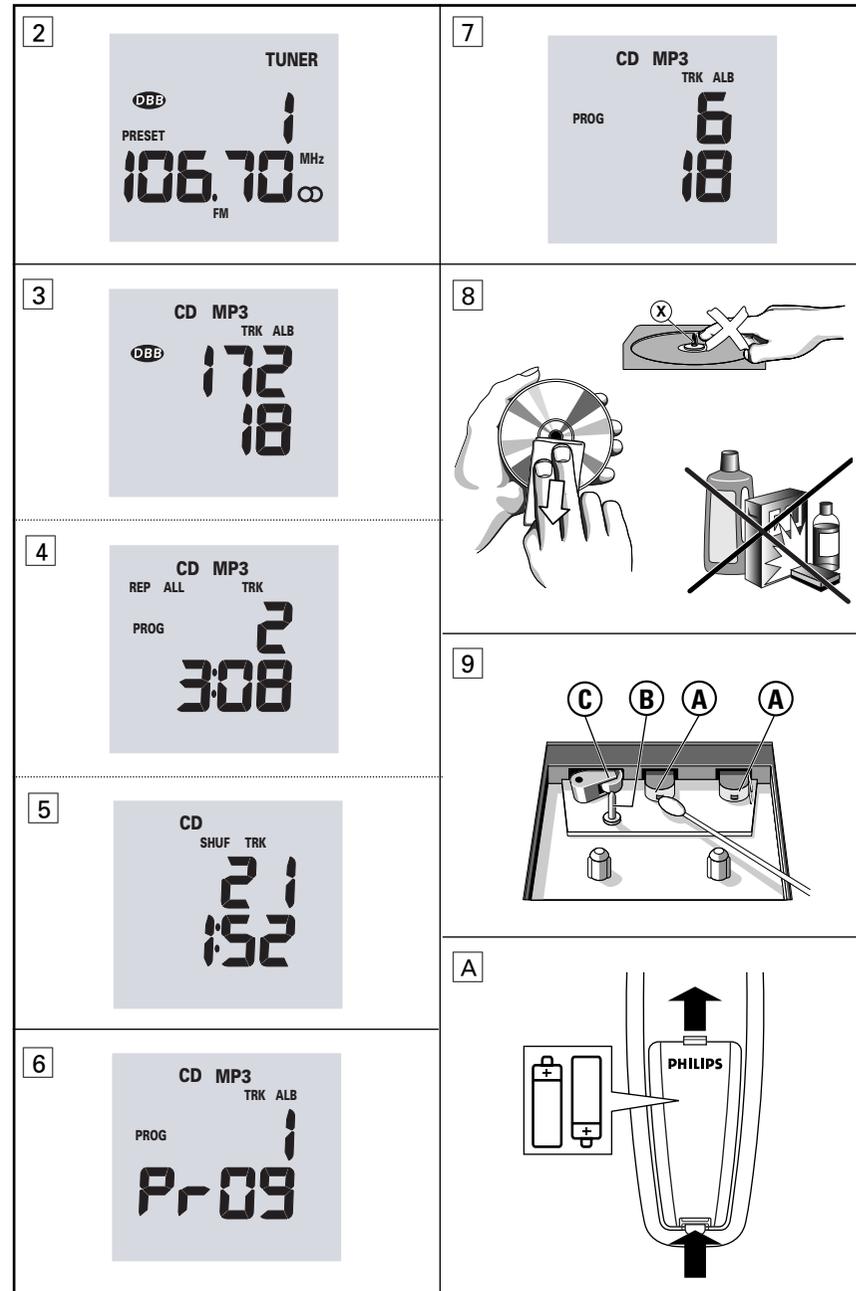
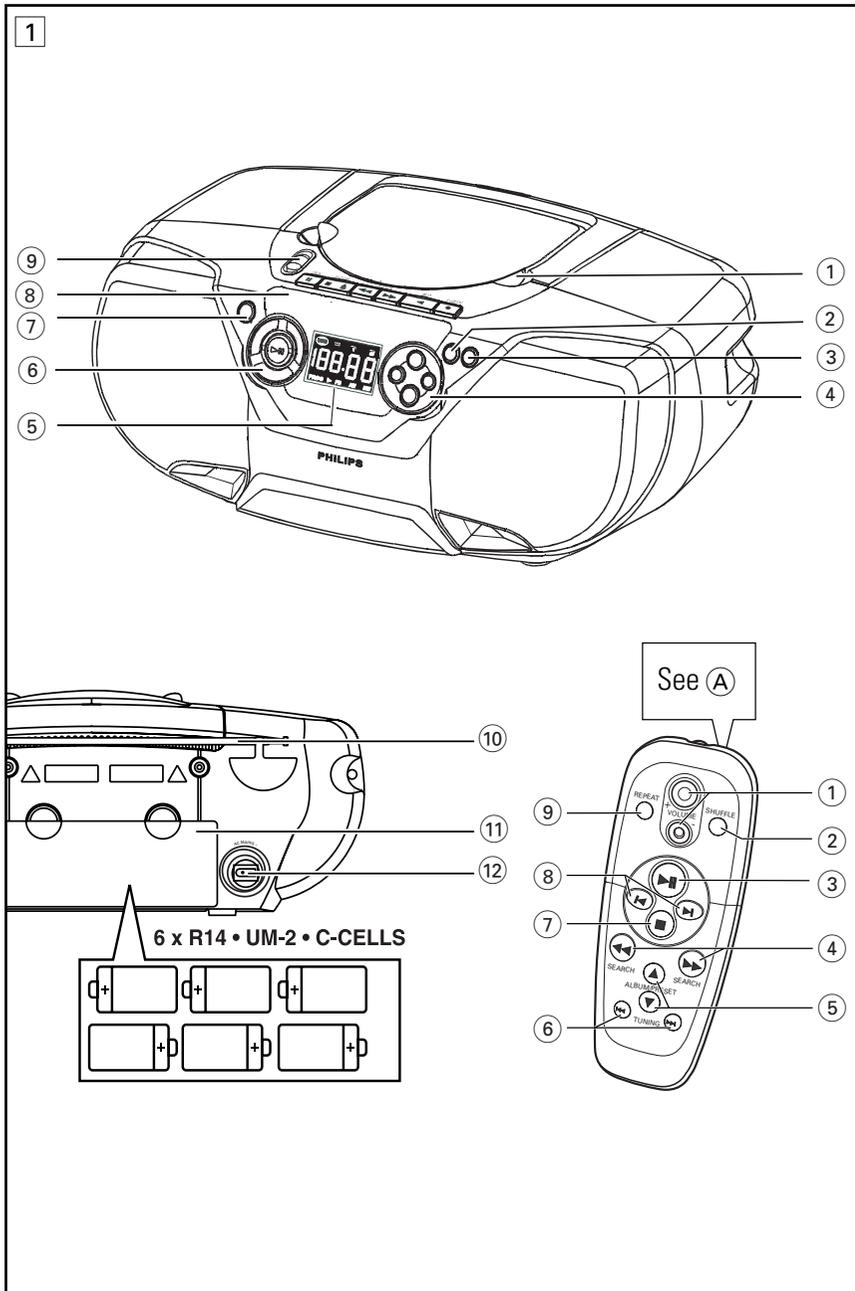
1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Lea todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.
7. No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.
9. No anule la seguridad de la clavija de corriente (ya sea de tipo polarizado o con toma de tierra).

 Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja debidamente el cable impidiendo que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.
11. Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios recomendados por el fabricante.
12. Coloque el equipo exclusivamente sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/ equipo para evitar posibles daños por vuelco.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.

14. Confíe el mantenimiento y las reparaciones a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior; por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.
15. **Uso de las pilas – ADVERTENCIA:** Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar la unidad: Instale **todas** las pilas correctamente, + y - como está marcado en la unidad. No mezcle las pilas (**viejas** con **nuevas** o **de carbono** y **alcalinas**, etc.). Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.
16. No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras.
17. No coloque ningún objeto peligroso sobre el aparato (por ejemplo recipientes con líquidos, velas encendidas).
18. Este producto puede contener plomo y mercurio. La eliminación de estos materiales debe estar regulada por motivos medioambientales. **Para averiguar cómo eliminar o reciclar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries www.eiae.org EL 6475-S003: 03/12**

Simbolo del equipo Clase II 

Este simbolo indica que la unidad tiene un sistema doble de aislamiento.



ACCESORIOS INCLUIDO

- cable de alimentación de CA
- control remoto

PANELES SUPERIOR Y DELANTERO (Véase 1)

- PUSH TO OPEN** - pulse para abrir/ cerrar la puerta del CD.
- PROG - CD/MP3:** programa pistas y revisa el programa;
AM/FM: programa emisoras de radio preestablecidas
- MODE** - selecciona diferentes modos de reproducción: por ejemplo, **REP** o **SHUF** al azar
- VOL ▲, ▼** - para ajustar el nivel del volumen
ALBUM/PRESET +, - (abajo, arriba)
MP3 sólo: selecciona el álbum
AM/FM: selecciona una emisora.
- Pantalla** – muestra el estado del aparato.
- ▶II** - inicia o hace una pausa en la reproducción de CD
 - – para la reproducción de CD;
 - borra un programa de CD
- ◀, ▶, TUNING DOWN, TUNING UP - CD/MP3:** - realiza búsquedas hacia atrás y hacia delante en una pista;
 - salta al principio de una pista actual/anterior/posterior
- AM/FM:** - sintoniza emisoras de radio.
- DBB (DYNAMIC BASS BOOST)** - activa y desactiva la intensificación de graves.
- Teclas del grabador de cassette**
RECORD ● - inicia la grabación.
PLAY ◀ - inicia la reproducción.
SEARCH ◀/▶ - rebobina rápidamente/ rebobina la cinta.
STOP•OPEN ▲ ■
 - abre el compartimento del casete
 - para la cinta
- PAUSE II** - hace una pausa en la reproducción o grabación
- Selector de fuente: CD/MP3, AM, FM, TAPE/OFF**
 - selecciona la fuente de sonido de CD/MP3, radio o cinta
 - interruptor de encendido y apagado

PANEL TRASERO

- Antena telescópica** – mejora la recepción de FM
- Compartimento de pilas** – para 6 pilas, tipo R-14, UM2 o células C.
- AC MAINS** – entrada para cable de alimentación.

CONTROL REMOTO

- VOLUME +, -** – ajusta el nivel del volumen (arriba, abajo)
- SHUFFLE** – reproduce todas las pistas de CD en orden aleatorio
- ▶II** – inicia / hace una pausa en la reproducción del CD
- SEARCH ◀, ▶** – realiza una búsqueda hacia atrás/hacia delante en una pista
- ALBUM/PRESET ▲, ▼**
MP3 sólo: selecciona el álbum
AM/FM: selecciona una emisora (arriba, abajo)
- TUNING ◀, ▶** – sintoniza emisoras de radio
- – para la reproducción del CD;
 - borra un programa de CD
- ◀, ▶ – salta al principio de una pista actual/ anterior/ siguiente
- REPEAT** – selecciona los modos de repetición

PRECAUCIÓN

La utilización de controles, ajustes o procedimientos diferentes de los descritos en este documento pueden causar peligrosa exposición a la radiación u otros peligros.

RED ELÉCTRICA

Siempre que sea conveniente, utilice la red eléctrica para conservar la carga de la pila. Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del aparato y del tomacorriente de pared antes de colocar las pilas.

Pilas (no incluidas)

Aparato principal (Véase 1)

- Coloque 6 pilas, tipo **R-14, UM-2** o **C-cells**, (preferiblemente alcalinas) con la polaridad correcta.

Control remoto (Véase A)

- Coloque 2 pilas, tipo **AAA, R03** o **UM4** (preferiblemente alcalinas).

La utilización incorrecta de pilas puede causar el escape de electrolito y corroer el compartimento o hacer que las pilas revienten.

- No mezcle tipos de pilas: por ejemplo, alcalinas con carbón zinc. Utilice solamente pilas del mismo tipo en el aparato.
- Cuando coloque pilas nuevas, no mezcle pilas viejas y nuevas.
- **Las pilas contienen sustancias químicas por lo tanto deben desecharse correctamente.**

Utilización de corriente CA

- Compruebe si el tipo de corriente mostrado en la **placa de especificaciones situada debajo de la base del aparato** corresponde a su red eléctrica local. En caso contrario, consulte al vendedor o al centro de servicio del aparato.
- Si su aparato está equipado con un selector de tensión, ajuste el selector de acuerdo con la red eléctrica local.
- Conecte el cable de alimentación al tomacorriente de pared.
- Para desconectar el aparato de la red eléctrica, desenchúfelo del tomacorriente de pared.

La placa de especificaciones está situada debajo de la base del aparato.

Consejos prácticos:

- Para evitar el gasto innecesario de energía, ajuste siempre el selector de fuente a **TAPE/OFF** y compruebe si las teclas del cassette están salidas.

FUNCIONES BÁSICAS

Encendido y apagado y selección de funciones del aparato

- Para encenderlo, ajuste su selector de fuente a: **CD/MP3, AM, FM** o **TAPE/OFF**.
- Para apagar el aparato, ajuste el **selector de fuente** a la posición **TAPE/OFF** y compruebe que las teclas del cassette estén salidas.

Consejos prácticos:

- Para cambiar de la función de **TAPE** a la de **FM, AM, o CD/MP3** o cuando está apagando el aparato: en primer lugar, asegúrese de que pulsa la tecla **▲ ■** de la cinta para parar la reproducción y que todas las teclas del cassette estén salidas.
- El tono, los ajustes de sonido, las emisoras preestablecidas y el nivel del volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 20) se conservarán en la memoria del aparato.

AJUSTE DEL VOLUMEN Y EL SONIDO

- Ajuste el volumen con el control **VOL ▲, ▼**. (o el control remoto **VOLUME +, -**)
 - La pantalla muestra el nivel del volumen **VOL** y un número de 00-32.
- Pulse **DBB** una o más veces para activar o desactivar.
 - **DBB** se muestra en pantalla si se ha activado la intensificación de bajos.

SINTONIZADOR DIGITAL

SINTONIZADOR DIGITAL

Sintonización de emisoras de radio

- 1 Ajuste el selector de fuente a **AM** o **FM**.
 - Aparece brevemente **tu** y después la frecuencia, la banda de onda de la emisora y, si está programado, un número de emisora preestablecida. (Véase [2])
 - 2 Pulse y mantenga apretado **◀◀** o **▶▶** hasta que la frecuencia mostrada en la pantalla cambie.
 - La radio se sintoniza automáticamente a una emisora de recepción suficientemente potente. La pantalla muestra **Srch** durante la sintonización automática.
 - 3 Repita los pasos 2, si es necesario, hasta encontrar la emisora deseada.
- Para sintonizar una estación de poca potencia, pulse **◀◀** o **▶▶** brevemente y repetidamente hasta obtener la recepción óptima.

Para mejorar la recepción de radio:

- Para **FM**, extienda, incline y gire la antena telescópica. Reduzca su longitud si la señal es demasiado potente.
- Para **AM**, el aparato utiliza una antena incorporada. Oriente esta antena girando todo el aparato.

Programación de emisoras

Puede almacenar hasta 20 emisoras de la memoria (10 FM y 10 AM, manualmente o automáticamente (Autostore)).

Programación manual

- 1 Sintonice la emisora deseada (Véase **Sintonización de emisoras de radio**).
- 2 Pulse **PROG** para activar la programación.
 - La pantalla muestra **PROG** parpadeantes.
- 3 Pulse **-**, **+** (o el control remoto **▲**, **▼**) una o más veces para asignar un número de 1 a 10.
- 4 Pulse **PROG** para confirmar.
- 5 Repita los pasos 1-4 para almacenar otras emisoras.

Consejos prácticos: Puede borrar una emisora preestablecida almacenando otra frecuencia en su lugar.

REPRODUCTOR DE MP3/CD

Autostore - almacenamiento automático

Autostore inicia automáticamente la programación de emisoras a partir de la emisora preestablecida 1. Todas las emisoras preestablecidas anteriormente, es decir, manualmente, se borrarán.

- 1 Seleccione la banda de ondas, FM o AM.
- 2 Pulse **PROG** hasta que aparezca **Auto**.
 - Las emisoras disponibles se programan (FM o AM).
 - Cuando todas las emisoras estén almacenadas, la primera emisora preestablecida almacenada automáticamente se iniciará automáticamente.

Para escuchar una emisora preestablecida o almacenada automáticamente

Pulse los botones **ALBUM/PRESET -**, **+** (o el control remoto **▲**, **▼**) una vez o más hasta que aparezca la emisora preestablecida deseada.

REPRODUCTOR DE MP3/CD

Reproducción de un CD

SOBRE EL MP3

La tecnología de compresión de música MP3 (MPEG Audio Layer 3) reduce de forma significativa los datos digitales de un CD de audio manteniendo al mismo tiempo la misma calidad de sonido que un CD.

- **Como conseguir archivos de música:** Puede descargar archivos de música legales de Internet en el disco duro de su ordenador, o puede crearlos desde sus propios CDs de audio. Para esto último, inserte un CD de audio en la unidad de CD-ROM de su ordenador y convierta la música utilizando un codificador de software apropiado. Para lograr una buena calidad de sonido, se recomienda una velocidad de bit de 128 kbps o más alta para archivos de música MP3.
- **Como hacer un CD-ROM con archivos MP3:** Utilice la grabadora de CD de su ordenador para grabar («quemar») los archivos de música de su disco duro a un CD-ROM.

Consejos prácticos:

- Asegúrese de que los nombres de los archivos de MP3 terminen con **.mp3**.
- Número total de archivos de música y álbums: alrededor de 350 (con un típico nombre de archivo de una longitud de 20 caracteres).
- El número de archivos de música que pueden ser reproducidos depende de la longitud de los nombres de los archivos. Con nombres de archivos más cortos serán admitidos más archivos.

Reproducción de un CD

Este reproductor de CD reproduce discos de audio incluyendo CD-R(W)s y MP3 CDs. No es posible reproducir CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CDs de ordenador.

¡IMPORTANTE

- Es posible que los CD codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor de algunas compañías discográficas no se puedan reproducir en este reproductor.
- **En el caso de un disco CD con pistas Audio y archivos MP3, la reproducción de archivos MP3 depende del software de codificación utilizado.**
- **Para MP3, el número total de álbums + de pistas: Máx 500**

1 Ajuste el selector de fuente a **CD/MP3**.

2 Coloque un CD con la cara impresa hacia arriba y cierre la puerta del CD.

→ **READ** aparece en pantalla cuando el reproductor analiza el contenido del CD.

Audio CD: Aparecerá en la pantalla el número total de pistas y el tiempo total de reproducción

MP3: el número total de pistas y de álbums aparecen mostrados respectivamente. (Véase [3])

3 Pulse **▶II** para iniciar la reproducción.

4 Para hacer una pausa en la reproducción pulse **▶II**. Pulse **▶II** de nuevo para reanudar la reproducción.

5 Para parar la reproducción, pulse **■**.

Consejos prácticos: La reproducción de CD también se para cuando:

– la puerta del CD está abierta;

– el CD ha llegado al final;

– se selecciona fuente de sintonizador, o cinta.

REPRODUCTOR DE MP3/CD

Selección de una pista diferente

- Pulse ◀◀ o ▶▶ (o el control remoto ◀◀ o ▶▶) repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla.
MP3 sólo: pulse primero -, + (o el control remoto ▲, ▼) para seleccionar el álbum deseado.
- En la posición de pausa/parada, pulse ▶|| para iniciar la reproducción.

Localización de un pasaje dentro de una pista

- 1 Pulse y mantenga apretado ◀◀ o ▶▶ (o el control remoto **SEARCH** ◀◀, ▶▶).
→ El CD se reproduce a alta velocidad y bajo volumen.
- 2 Cuando reconozca el pasaje que quiere, suelte ◀◀ o ▶▶ para reanudar la reproducción normal.

Diferentes modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT (Véase [4], [5])

Puede seleccionar y cambiar los diversos modos de reproducción antes o durante la misma, y combinar los modos con **PROG**.

SHUF – pistas del CD/ programa entero se reproducen en orden aleatorio (al azar)

REP ALL – repite el CD/ programa entero

REP – reproduce la pista actual continuamente

MP3 sólo:

REP ALB – Todas las pistas del álbum actual serán reproducidas repetidamente.

- 1 Para seleccionar el modo de reproducción, pulse **MODE** una o más veces (o el control remoto **SHUFFLE** o **REPEAT**).
- 2 Pulse ▶|| para iniciar la reproducción si está en la posición de parada.
- 3 Para seleccionar la reproducción normal, pulse **MODE** repetidamente hasta que los diversos modos dejen de aparecer.
– También puede pulsar ■ para cancelar el modo de reproducción.

Consejos prácticos: En modos de reproducción aleatoria (**SHUF**), al pulsar: ◀◀ (o el control remoto ◀◀) se regresa únicamente al inicio de la pista actual.

Programación de números de pista

Puede almacenar hasta 20 pistas (CD-MP3: 10 pistas) en la secuencia deseada. Si lo desea, puede almacenar cualquier pista más de una vez.

- 1 Pulse ◀◀ o ▶▶ (o el control remoto ◀◀ o ▶▶) en el aparato para seleccionar el número de pista deseado.

MP3 sólo: Pulse primero -, + (o el control remoto ▲, ▼) para seleccionar el álbum deseado.

- 2 Pulse **PROG**.
→ El display primero muestra el número de localización en el programa y después, el número de la pista/del álbum memorizada aquí (Véase [6], [7])
- Si intenta programar sin seleccionar antes un número de pista, aparece **NOSE**.
- 3 Repita los pasos 1-2 para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.
- Pantalla: **FULL** si intenta programar más de 20 pistas. (MP3-CD: 10 pistas).

Consejos prácticos: Durante la reproducción de **PROG/SHUF**, el uso de las teclas - o + queda bloqueado. (o el control remoto ▲, ▼)

Revisión del programa

En la posición de parada, pulse **PROG** repetidamente para ver los números de las pistas almacenadas.

→ El display primero muestra el número de localización en el programa y después, el número de la pista/del álbum memorizada aquí.

Borrado de un programa

Puede borrar la memoria:

- la puerta del CD está abierta;
- seleccionando la fuente de sonido **MW, FM** o **TAPE**;
- Pulsando ■ dos veces durante la reproducción o una vez en la posición stop.
→ **PROG** desaparece.

GRABADOR DE CASSETTE

GRABADOR DE CASSETTE

Reproducción de cassette

- 1 Ajuste el selector de fuente a **TAPE**.
- 2 Coloque un cassette y cierre la puerta.
- 3 Press **PLAY** ◀ to start playback.
Pantalla: muestra **TAPE** durante la operación de cinta.
- 4 Para hacer una pausa, pulse **PAUSE II**. Vuévala a pulsar para continuar.
- 5 Press **SEARCH** ◀◀ o ▶▶ para rebobinar rápidamente la cinta.

Avance rápido/ Rebobinado

- 1 Pulse **SEARCH** ◀◀ o ▶▶ u hasta alcanzar el pasaje deseado.
- 2 Pulse ■▲ para detener el rebobinado o avance rápido.

Consejos prácticos:

- Durante la reproducción, las teclas salen automáticamente al final de la tapa, y el aparato se apaga, excepto si se ha activado el modo de pausa **II**.
- Durante el rebobinado rápido, las teclas del casete no se liberarán hasta llegar al final de la cinta. Para desconectar el aparato, asegúrese de que se han soltado las teclas.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA GRABACIÓN

- La grabación se permite siempre que no se infrinjan derechos de copyright u otros derechos de terceros.
- Para grabar, utilice solamente cassettes de tipo **NORMAL** (IEC tipo **I**) en las que todavía no se hayan roto las lengüetas. Esta platina no es adecuada para grabar cassettes tipo **CHROME** (IEC **II**) o **METAL** (IEC **IV**).
- El mejor nivel de grabación se ajusta automáticamente. La alteración de los controles **VOL** o **DBB** no afecta la grabación.
- Para proteger una cinta contra borrado accidental, rompa las lengüetas. Si quiere volver a grabar, cubra los espacios dejados por las lengüetas con un trozo de cinta adhesiva.

Inicio sincronizado de grabación de CD

- 1 Seleccione la función de **CD/MP3**.
- 2 Inserte un CD y, si lo desea, los números de pista del programa.
- 3 Abra la puerta del cassette.
- 4 Inserte una cinta adecuada en la platina de cassette y cierre la puerta.
- 5 Pulse **RECORD** ● para iniciar la grabación.
→ La reproducción del programa de CD empieza automáticamente desde el principio del programa. No necesita iniciar el reproductor de CD por separado.
→ Aparece brevemente **rEc**.
- 6 Para hacer una pausa en la grabación, pulse **PAUSE II**. Pulse **PAUSE II** de nuevo para reanudar la grabación.
- 7 Para parar la grabación, pulse **STOP/OPEN** ■▲.

Grabación de la radio

- 1 Sintonice la emisora deseada (Véase Sintonización de emisoras de radio).
- 2 Siga los pasos 3-7, bajo inicio sincronizado de grabación de CD.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD

Mantenimiento y seguridad (Véase [8], [9])

Reproductor de CD y manipulación de CD

- Si el reproductor de CD no puede leer CDs correctamente, utilice un CD de limpieza para limpiar la lente antes de llevar el aparato a que se repare.
- ¡La lente del reproductor de CD no debe tocarse nunca!
- Cambios repentinos en la temperatura circundante pueden causar condensaciones en la lente de su reproductor de CD. Entonces no es posible reproducir un CD. No intente limpiar la lente; deje el aparato en un entorno cálido hasta que la humedad se evapore.
- Cierre siempre la puerta del CD para evitar que se acumule polvo en la lente.
- Para limpiar el CD, pásele un trapo suave sin pelusilla en línea recta desde el centro hasta el borde. No utilice agentes de limpieza ya que pueden dañar el disco.
- No escriba nunca en un CD ni le pegue etiquetas.

Información de seguridad

- Coloque el aparato sobre una superficie firme y lisa para que no se tambalee.
- No exponga el aparato, las pilas, los discos compactos a la humedad, lluvia, arena o al calor excesivo emitido por las calefactores o la luz del sol directa.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- No cubra el aparato. Para evitar el sobrecalentamiento se necesita dejar una distancia mínima de 15 cms.entre las rejillas de ventilación y las superficies de los alrededores y obtener así una ventilación adecuada.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos. como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.

- Los mecanismos del aparato contienen soportes de autolubricación y no se deberá engrasarlos o lubrificarlos.
- Para limpiar el aparato, utilice una gamuza suave ligeramente. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco, bencina o abrasivos, ya que podrían dañar la carcasa.

Mantenimiento de la platina de cinta

Para asegurar una grabación y una reproducción de buena calidad en la platina de cinta, limpie las piezas (A), (B) y (C) de la forma mostrada, una vez al mes.

Para limpiar la platina, utilice una bola de algodón ligeramente humedecida con alcohol o un líquido especial de limpieza de cabeza.

1 Abra la puerta del cassette.

2 Pulse **PLAY** ◀ y limpie el rodillo (C).

3 Pulse **PAUSE** II y limpie las cabezas (A), y el capstan (B).

4 Después de la limpieza, pulse **STOP/OPEN** ■▲.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA

¡No abra el aparato ya que existe el riesgo de sacudida eléctrica! No debe intentar reparar el aparato usted mismo bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

Si ocurre un fallo en el aparato, antes de llevarlo a que se repare compruebe los puntos detallados a continuación. Si no puede resolver un problema siguiendo estos consejos, consulte al vendedor o centro de servicio del aparato.

El control remoto no funciona correctamente

- Pilas agotadas/colocadas incorrectamente
- Coloque pilas (nuevas) correctamente
- La distancia/el ángulo entre el control remoto y el aparato es excesiva
- Reduzca la distancia/el ángulo

No sonido / potencia

- El volumen no está ajustado
- Ajuste el volumen
- El cable de alimentación no está conectado correctamente
- Conecte el cable de CA correctamente
- Las pilas están agotadas / mal colocadas
- Coloque pilas (nuevas) correctamente
- Auriculares conectados al aparato
- Desconecte los auriculares

Fuerte zumbido o ruido de radio

- Interferencia eléctrica: aparato demasiado cerca de TV, VCR u ordenador
- Aumente la distancia

Mala recepción de radio

- Señal de radio débil
- FM: Ajuste de la antena telescópica de FM

Indicación

- CD muy rayado o sucio
- Cambie / limpie CD, véase Mantenimiento
- Lente de láser empañada
- Espere a que la lente se desempañe
- CD-R(W) está en blanco / no finalizado
- Use un CD-R(W) finalizado
- El disco CD-ROM / CD insertado contiene ficheros que no son de audio
- Utilice solamente discos CD de audio o MP3

Notas:

Asegúrese de que el CD no está codificado con tecnologías de protección de los derechos de autor, ya que algunos no cumplen el estándar de disco compacto.

El CD salta de pista

- El CD está dañado o sucio
- Cambie o limpie el CD
- La función shuffle o program está activada
- Desactive la función shuffle / program.

Notas:

En el caso de un disco CD con pistas Audio y archivos MP3, la reproducción de archivos MP3 depende del software de codificación utilizado.

El sonido salta durante la reproducción de MP3

- El fichero MP3 fue creado a un nivel de compresión superior a 320 kbps
- Utilice un nivel de compresión inferior para grabar pistas de CD en un formato MP3
- El CD está dañado o sucio
- Cambie o limpie el CD

La calidad de sonido de las cintas es baja

- Polvo y suciedad en las cabezas, etc.
- Limpie las partes de la platina, vea Mantenimiento
- Se están utilizando tipos de casetes incompatibles: (METAL o CHROME)
- Utilice las de tipo NORMAL (IEC I) para la grabación

La grabación no funciona

- Las pestañas de la casete están rotas
- Coloque una cinta adhesiva sobre la endadura

El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10. Funcionamiento dependiente de dos condiciones siguientes:

- 1. Este aparato no puede provocar interferencia dañina, y**
- 2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pueden provocar un funcionamiento insuficiente.**

Información medioambiental

Hemos hecho todo lo posible para reducir el material de embalaje y que sea fácil separarlo en 3 materiales: cartón, poliestireno expansible, polietileno.

Su aparato está formado por materiales que pueden reciclarse si son desmontados por una compañía especializada. Observe las normas locales relacionadas con el desecho de material de embalaje, pilas agotadas y equipo antiguo.

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS

Cambio gratuito del producto hasta un (1) año

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS garantiza este producto contra defectos en el material o en la mano de obra, sujeto a las condiciones que se establecen a continuación:

COMPROBANTE DE COMPRA:

Para cambiar el producto, debe presentar un comprobante de la fecha de su compra. Se considera como tal comprobante un recibo de venta o algún otro documento que indique tanto el producto y la fecha en que lo compró, como también el distribuidor minorista autorizado.

COBERTURA:

La cobertura de la garantía comienza el día en que usted compra su producto. Si se determina que el producto tiene defectos, Philips cambiará sin ningún costo el producto defectuoso por uno nuevo o reacondicionado, según sea su criterio, durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra. El producto de reemplazo está cubierto sólo por el periodo de garantía del original. Cuando expira la garantía de éste, también expira la de todos los productos reemplazados. Cuando deba enviar el producto a Philips para que lo cambien, usted deberá pagar los costos del envío. Philips pagará los costos de envío al regresarle el producto.

Nota: El modelo por el que se cambie el producto será el de mayor similitud en el inventario actual de Philips. El envío de su producto a Philips implica el intento de seguir los requisitos que especifica el programa de garantía y cambio. No se puede devolver el producto que reciba Philips. El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar el retardo en el proceso de cambio.

SIN COBERTURA DE GARANTÍA

Su garantía no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso.
- Los costos de mano de obra por la instalación o preparación del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de los sistemas de antena externos al producto.
- La reparación del producto y/o el reemplazo de piezas debido a la instalación inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, al abuso, descuido, mal uso, accidentes, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren en control de Philips.
- Los daños al producto durante el envío cuando el empaque no ha sido el adecuado o los costos asociados con el empaque.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su operación en cualquier país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).

- La pérdida de los productos en el traslado y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- Los productos vendidos TAL COMO ESTÁN o RENOVADOS.

DÓNDE SE ENCUENTRA DISPONIBLE EL CAMBIO POR GARANTÍA:

El cambio se encuentra disponible en todos los países en que Philips distribuya oficialmente el producto. En los países en que Philips no distribuya el producto, la organización Philips local intentará cambiar el producto, aunque puede haber un retardo si no es fácil disponer del producto o si existen procesos especiales de aduana.

PARA REALIZAR CAMBIOS EN EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLA VÍRGENES DE EE.UU.:

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

PARA REALIZAR CAMBIOS EN CANADÁ...

1-800-661-6162 (si habla francés)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) - (si habla inglés o español)

EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS CASUALES O IMPORTANTES QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO, CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones o la limitación de los daños casuales o importantes, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen a usted. Además, si usted celebra un contrato de servicio con la sociedad PHILIPS en un plazo de noventa (90) días desde la fecha de venta, no se aplicará la limitación sobre la duración de la garantía implícita.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

(Garantía: 4835 710 27375)